ORFEON DONOSTIARRA
DONOSTIAKO ORFEOIA

2023 en cifras
2023. urtea zenbakitan

ORFEON DONOSTIARRA DONOSTIAKO ORFEOIA

QUIÉNES SOMOS / *NOR GARA*

Breve presentación / *Aurkezpen laburra*

- El Orfeón, sociedad cultural declarada de Utilidad Pública, se constituye en 1897 y es una asociación sin ánimo de lucro que tiene personalidad jurídica propia.
- Sus socios son cantores amateurs o personas físicas o jurídicas que ayudan y colaboran al sostenimiento de la Entidad a través de sus aportaciones económicas. Todos ellos están unidos por el común amor al arte y la armonía.
- El Orfeón tiene como objetivo principal el fomento, la interpretación y la difusión de cualquier manifestación relacionada con la música coral (en especial las que difunden la lengua y la cultura vasca) aunque esto no excluye otro tipo de manifestaciones de carácter musical. De esta manera, su repertorio abarca también la música coral-sinfónica.
- Aunque tiene como principal ámbito de actuación la CAPV, el Orfeón extiende sus actividades al resto del Estado y también a países de la Unión Europea y América.
- Cuatro han sido las etapas bien definidas que ha conocido el Orfeón en su larga historia, marcadas por el carácter y personalidad de sus respectivos directores: Secundino Esnaola, Juan Gorostidi, Antxon Ayestarán y José Antonio Sáinz Alfaro.

- *Donostiako Orfeoia 1897. urtean sortu zen, eta gaur egun erabilgarritasun publikoko kultur elkarte gisa aitortuta dago. Irabazi-asmorik gabeko elkarte honek nortasun juridiko propioa du.*
- *Orfeoiaren bazkideak abeslari amateurrak dira, edota euren ekarpen ekonomikoekin elkarteari eusten dioten pertsona fisiko zein juridikoak. Orfeoilari guzti-guztiek maitasun berezia diete bai arteari, bai harmoniari.*
- *Donostiako Orfeoiaren helburu nagusia musika koralarekin lotutako edozer adierazpen sustatzea, interpretatzea eta zabaltzea da, arreta berezia ipinita euskara eta euskal kultura hedarazten dituzten obrei. Edonola ere, berezitasun hori ez da muga gainerako musika-adierazpenak interpretatzeko. Hori horrela izanik, Donostiako Orfeoiaren errepertorioak musika koral sinfonikoari ere heltzen dio.*
- *Jarduera-esparru nagusia Euskal Autonomia Erkidegoa du, baina Orfeoiak Estatuko gainerako tokietan ere parte hartzen du, baita Europar Batasuneko zein Amerikako beste hainbat herrialdetan ere.*
- *Donostiako Orfeoiak, bere ibilbide luzean, ondo bereizitako lau etapa izan ditu, laurak ere zuzendarien izaerak eta pertsonalitateak biziki markatuak: Secundino Esnaola, Juan Gorostidi, Antxon Ayestarán eta José Antonio Sáinz Alfaro izan dira zuzendari seinalatu horiek.*

Misión y Visión / *Misioa eta ikuspegia*

MISIÓN / *MISIOA*

"El Orfeón Donostiarra constituye una agrupación de cantores amateurs, unidos por el común amor al arte y a la armonía que, desde su fundación en 1897, gracias a su vocación por excelencia, lleva con su música el nombre de Donostia, y con él, el de Gipuzkoa y el de Euskal Herria a los pueblos del mundo".

«Donostiako Orfeoia abeslari amateurrez osatutako abesbatza da, artea eta harmonia maite dituzten interpretez osatua, hain justu. 1897an sortu zenetik bikaintasunaren zale amorratua izanik, musika-doinuz zabaltzen du Donostiaren izen ona mundu zabaleko txokoetan, eta, harekin batera, Gipuzkoarena eta Euskal Herri osoarena.»

VISIÓN / *IKUSPEGIA*

"El Orfeón Donostiarra tiene la vocación de ser un referente en el panorama sinfónico-coral internacional, constituyendo un motivo de orgullo para la sociedad vasca".

«Donostiako Orfeoiaren bokazioa nazioarteko panorama sinfoniko koralean erreferente izatea da, euskal gizarte osoa harro sentiarazteko modukoa.»

ORFEON DONOSTIARRA
DONOSTIAKO ORFEOIA
-1897-

PREMIO PRÍNCIPE DE ASTURIAS DE LAS ARTES

GRACIAS POR VUESTRO APOYO
ESKERRIK ASKO ZUEN LAGUNTZAGATIK

INSTITUCIONES - ERAKUNDEAK
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTE.
Instituto Nacional de las Artes Escénicas y la Música
EUSKO JAURLARITZA. Kultura eta Hizkuntza Politika Saila. GOBIERNO VASCO. Departamento de Cultura y Política lingüística.
GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA
DONOSTIAKO UDALA AYUNTAMIENTO DE SAN SEBASTIÁN - Donostia kultura
EUSKO LEGEBILTZARRA / PARLAMENTO VASCO
GIPUZKOA BATZAR NAGUSIAK JUNTAS GENERALES DE GIPUZKOA

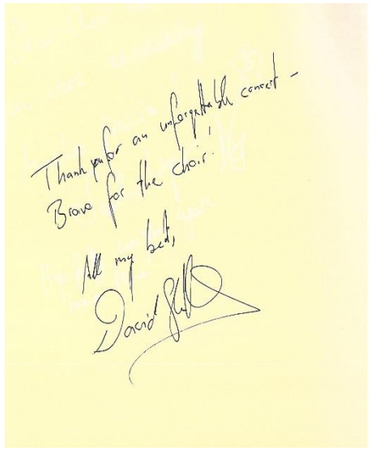
AMIGOS - ADISKIDEAK
ADEGI
BANCO BILBAO VIZCAYA ARGENTARIA
BANKOA, S.A.
BULTZ, S.A.
CENTRO KURSAAL - KURSAAL ELKARGUNEA S.A.
COLEGIO MAYOR AYETE
ESCUELA SUPERIOR DE INGENIEROS DE LA UNIVERSIDAD DE NAVARRA (TECNUN)
CONSTRUCCIONES SUKIA ERAIKUNTZAK, S.L.
ETXEPLAS
FÁBRICA NACIONAL DE MONEDA Y TIMBRE
FUNDACIÓN ORONA-ORONA FUNDAZIOA
HEREDEROS DEL MARQUÉS DE RISCAL
IDOM, S.A.
IMCOINSA 1985, S.A.
MICHELIN
REAL SOCIEDAD DE FÚTBOL, S.A.D.

AMIGOS DE HONOR – OHOREZKO ADISKIDEAK
ARCELORMITTAL
BM SUPERMERCADOS
EL DIARIO VASCO
ESTRATEGIA EMPRESARIAL
EULEN, S.A.
EUREKA! ZIENTZIA MUSEOA
FUNDACIÓN BANCO SANTANDER
FUNDACIÓN CRISTÓBAL BALENCIAGA FUNDAZIOA
FUNDACIÓN EDUARDO CHILLIDA Y PILAR BELZUNCE
FUNDACIÓN IBERDROLA
FUNDACIÓN OCEANOGRÁFICA DE GIPUZKOA
HEIDELBERG MATERIALS
HOTEL DE LONDRES Y DE INGLATERRA (SAN SEBASTIÁN)
HOTEL Mª CRISTINA (SAN SEBASTIÁN)
IBERIA LÍNEAS AÉREAS DE ESPAÑA, S.A.
IMQ
IRIZAR, S.COOP
KUTXA
LABORAL KUTXA
LOGIKALINE
MONDRAGÓN
MUSIKENE
PETRONOR
RADIO SAN SEBASTIÁN (SER)
SABADELL GUIPUZCOANO
SDV CONSULTORES
TECNALIA
UNICEF
UNIVERSIDAD DEL PAÍS VASCO EUSKAL HERRIKO UNIBERTSITATEA

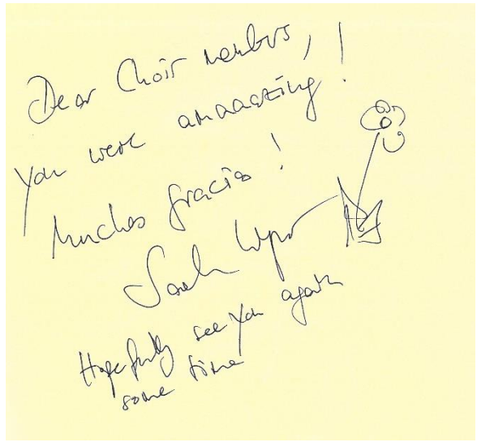
HAZTE AMIGO DEL ORFÉON DONOSTIARRA
DONOSTIAKO ORFEOIAREN ADISKIDEA EGIN ZAITEZ

Contáctanos / Harremanetan jar zaitez:
943 422 239
C/ San Juan, 6
20003 Donostia - San Sebastián
www.orfeondonostiarra.org

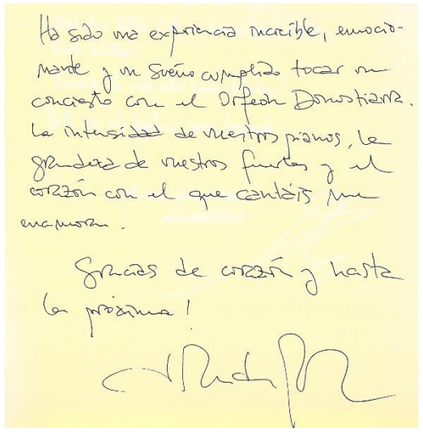
DEDICATORIAS / *ESKAINTZAK*



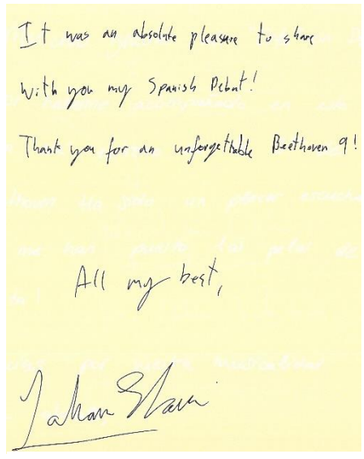
David Afkham -Director / Zuzendaria-
Junio 2023 Ekaina



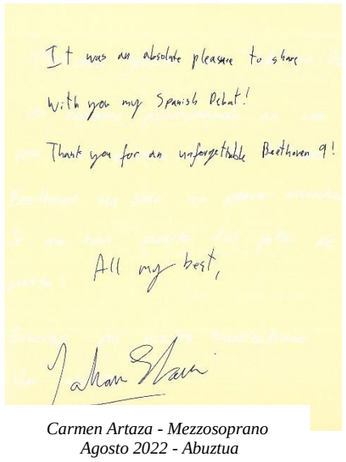
Sarah Wegener -Soprano / Sopranoa-
Junio 2023 Ekaina



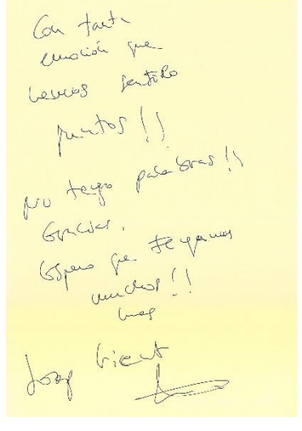
Juan de la Rubia -Órgano / Organoa-
Malrzo 2023 Matxoa



Lahav Shani -Director / Zuzendaria-
Agosto 2023 Abuztua



Carmen Artaza - Mezzosoprano
Agosto 2022 - Abuztua



Josep Vicent -Director / Zuzendaria-
Diciembre 2023 Abandua

CUADRO GENERAL DE ACTUACIONES / EMANDAKO KONTZERTUEN BILDUMA OSOA

FECHA/DATA	LOCALIDAD/TOKIA	OBRA / OBRA	ORQUESTA/ORKESTRA	DIRECTOR/ZUZENDARIA
04/02/2023	Donostia/ San Sebastián	Carmina Burana (Orff, Carl)	Ensemble de percusión de Musikene	Sainz Alfaro, J.A.
04/03/2023	Madrid	II Sinfonía "Lobgesang (Mendelssohn, Félix)	Orquesta clásica Santa Cecilia	Ibrahimov, Fuad
19/03/2023	Donostia/ San Sebastián	Varios / Denetarikoak	Órgano	Sainz Alfaro, J.A.
26/03/2023	Barcelona	Varios / Denetarikoak	Órgano	Sainz Alfaro, J.A.
16/04/2023	Donostia/ San Sebastián	Varios / Denetarikoak	Piano	Sainz Alfaro, J.A.
23/04/2023	Hendaya	Varios / Denetarikoak	Órgano	Sainz Alfaro, J.A.
11/05/2023	Zalla	Varios / Denetarikoak	Piano	Sainz Alfaro, J.A.
13/05/2023	Logroño	Varios / Denetarikoak	Piano	Sainz Alfaro, J.A.
27/06/2023	Donostia/ San Sebastián	Carmina Burana (Orff, Carl)	Ensemble de percusión de Musikene	Sainz Alfaro, J.A.
30/06/2023	Madrid	VIII Sinfonía "de los mil" (Mahler, Gustav)	Orquesta Nacional de España	Afkham, David
01/07/2023	Madrid	VIII Sinfonía "de los mil" (Mahler, Gustav)	Orquesta Nacional de España	Afkham, David
02/07/2023	Madrid	VIII Sinfonía "de los mil" (Mahler, Gustav)	Orquesta Nacional de España	Afkham, David
23/07/2023	Baigorry	Varios / Denetarikoak	Et incarnatus orkestra	Zeberio, Migel
29/07/2023	Irun	Varios / Denetarikoak	Banda de música "Ciudad de Irun"	González,Garikoitz y/eta Urdapilleta, Jon
04/08/2023	Donostia/ San Sebastián	IX Sinfonía (Beethoven, Ludwig van)	Orquesta Filarmónica de Rotterdam	Shani, Lahav
05/08/2023	Santander	IX Sinfonía (Beethoven, Ludwig van)	Orquesta Filarmónica de Rotterdam	Shani, Lahav
18/08/2023	Donostia/ San Sebastián	VIII Sinfonía "de los mil" (Mahler, Gustav)	Euskadiko Orkestra y/eta Sinfónica de Navarra	Treviño, Robert
25/08/2023	Rocamadour	Réquiem (Verdi Giuseppe)	Orchestre Symphonique de la Garde Républicaine	Billard, Sébastian
13/09/2023	Donostia/ San Sebastián	II Sinfonía "Resurrección" (Mahler, Gustav)	Euskadiko Orkestra	Tebar, Ramón
16/09/2023	Oñati	II Sinfonía "Resurrección" (Mahler, Gustav)	Euskadiko Orkestra	Tebar, Ramón
04/10/2023	Donostia/ San Sebastián	Varios / Denetarikoak	Órgano	Sainz Alfaro, J.A.
17/11/2023	Donostia/ San Sebastián	II Sinfonía "Lobgesang" (Mendelssohn Félix)	Euskadiko Orkestra	Sainz Alfaro, J.A.
10/12/2023	Alicante	Cant espiritual (Montsalvatge, Xavier) y/eta IX Sinfonía (Beethoven, Ludwig van)	Orquesta Simfònica de Alicante	Vicent, Josep
11/12/2023	Madrid	Cant espiritual (Montsalvatge, Xavier) y/eta IX Sinfonía (Beethoven, Ludwig van)	Orquesta Simfònica de Alicante	Vicent, Josep
12/12/2023	Zaragoza	Cant espiritual (Montsalvatge, Xavier) y/eta IX Sinfonía (Beethoven, Ludwig van)	Orquesta Simfònica de Alicante	Vicent, Josep
13/12/2023	Barcelona	Cant espiritual (Montsalvatge, Xavier) y/eta IX Sinfonía (Beethoven, Ludwig van)	Orquesta Simfònica de Alicante	Vicent, Josep
16/12/2023	Vitoria	Varios / Denetarikoak	Piano	Sainz Alfaro, J.A.
22/12/2023	Donostia/ San Sebastián	Varios / Denetarikoak	Órgano	Sainz Alfaro, J.A.
28/12/2023	Donostia/ San Sebastián	Varios / Denetarikoak	Órgano	Sainz Alfaro, J.A.

QUIÉNES LO FORMAN / *NORTZUK OSATZEN DUTE*

Orfeonistas / *Orfeoilariak*	177
Taller de música *Antxon Ayestarán Musika-Tailerra*	99
Coros escolares / *Eskola-koruak*	35
Aulas de violín / *Biolin ikasgelak*	10
TOTAL MIEMBROS / *GUZTIRAK*	**321**

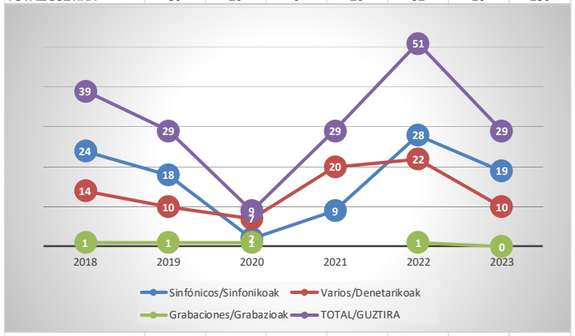
JUNTA DIRECTIVA / *ZUZENDARITZA-BATZORDEA*	20
ESTRUCTURA / *EGITURA*	6
PROFESORES / *IRAKASLEAK*	5

Datos a 31 de diciembre de 2023ko abenduaren 31n datuak

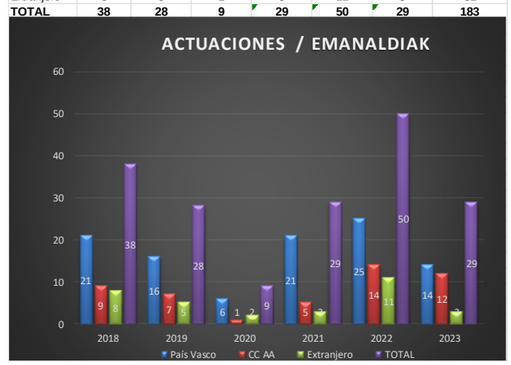
DATOS ESTADÍSTICOS / *DATU ESTADISTIKOAK*

CONCIERTOS Y GRABACIONES / KONTZERTU ETA GRABAZIOAK

	2018	2019	2020	2021	2022	2023	TOTALES
Sinfónicos/Sinfonikoak	24	18	2	9	28	19	100
Varios/Denetarikoak	14	10	7	20	22	10	83
Grabaciones/Grabazioak	1	1	1		1	0	4
TOTAL/GUZTIRA	39	29	9	29	51	29	186

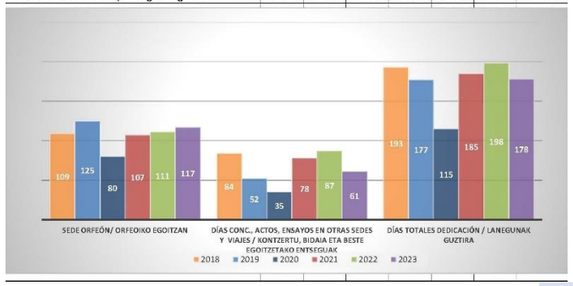


	2018	2019	2020	2021	2022	2023	TOTALES
País Vasco	21	16	6	21	25	14	103
CC AA	9	7	1	5	14	12	48
Extranjero	8	5	2	3	11	3	32
TOTAL	38	28	9	29	50	29	183



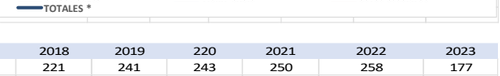
LANEGUNAK GUZTIRA / DÍAS DEDICACIÓN

	2018	2019	2020	2021	2022	2023	TOTALES
Sede Orfeón/ Orfeoiko egoitzan	109	125	80	107	111	117	649
Días conc., actos, ensayos en otras sedes y viajes / Kontzertu, bidaia eta beste egoitzetako entseguak	84	52	35	78	87	61	397
Días totales dedicación / Lanegunak guztira	193	177	115	185	198	178	1046

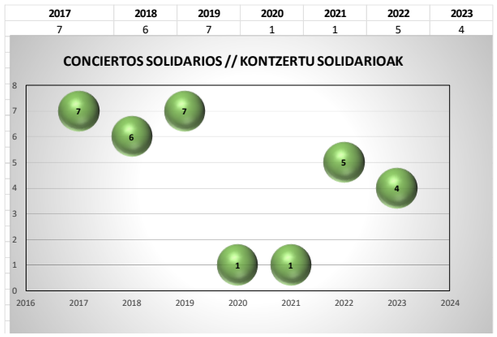


ACTIVIDADES DOCENTES / IRAKASKUNTZA-JARDUERAK

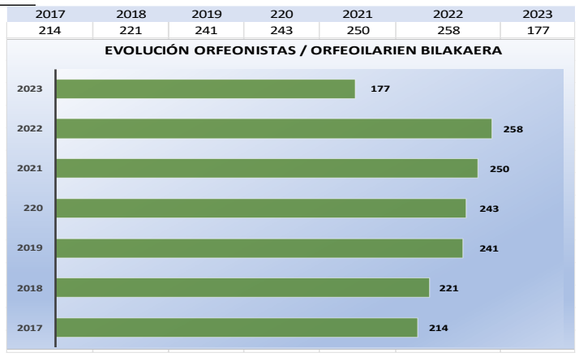
	2018-2019	2019-2020	2020-2021	2021-2022	2022-2023	2023-2024
Taller	154	145	57	117	99	99
Orfeoi Txiki (Coro infantil)	74	78	60	11	8	0
Pequeños cantores	36	27	19	15	7	0
Orfeoi Gazte	53	59	60	58	17	0
Violin-Chelo	16	19	8	9	10	10
Coros escolares	118	75	0	25	30	35
TOTALES *	451	403	204	235	171	144



2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023
7	6	7	1	1	5	4

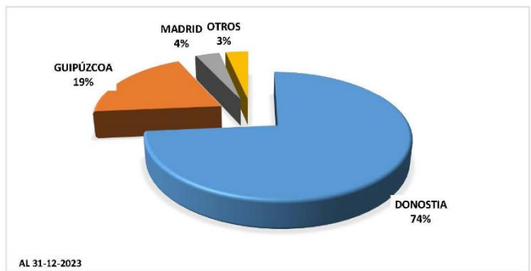


2017	2018	2019	220	2021	2022	2023
214	221	241	243	250	258	177



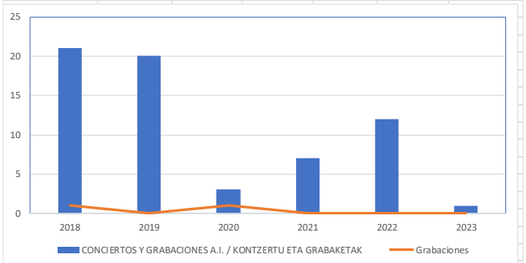
SOCIOS / BAZKIDEAK

	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023
DONOSTIA	666	679	681	662	639	598	596
GUIPÚZCOA	126	157	146	145	146	148	158
MADRID	30	24	31	27	28	29	29
OTROS	47	29	36	33	30	27	27
	869	889	894	867	843	802	810



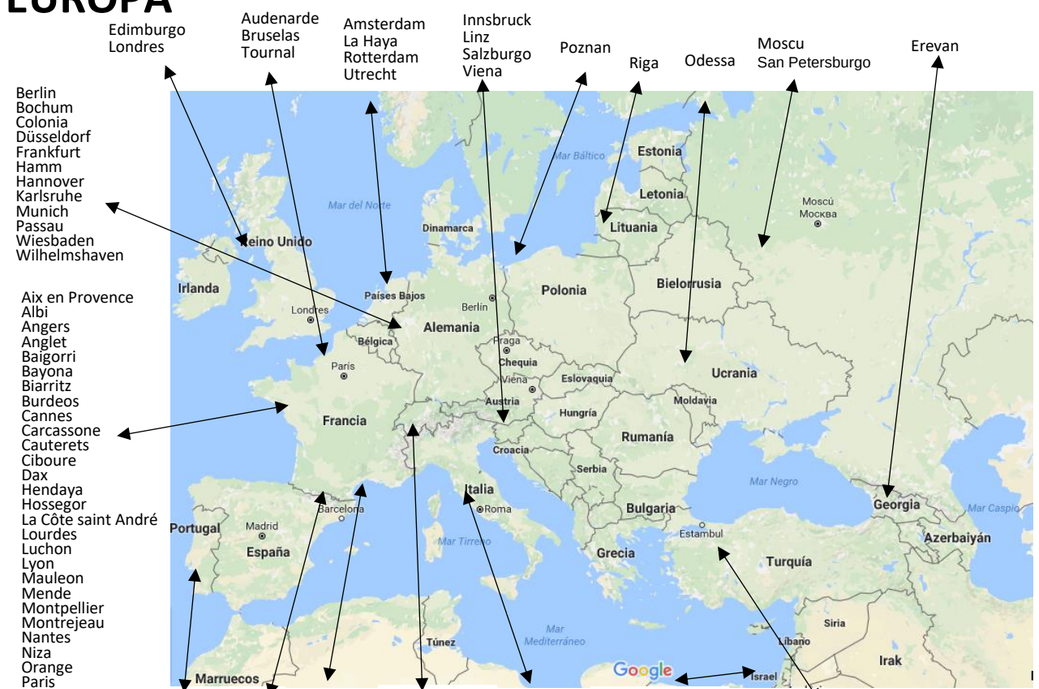
ACTIVIDADES INFANTILES / HAURREN JARDUERA
CONCIERTOS Y GRABACIONES / KONTZERTU ETA GRABAKETAK

	2018	2019	2020	2021	2022	2023
CONCIERTOS	21	20	3	7	12	1
Grabaciones	1	0	1	0	0	0

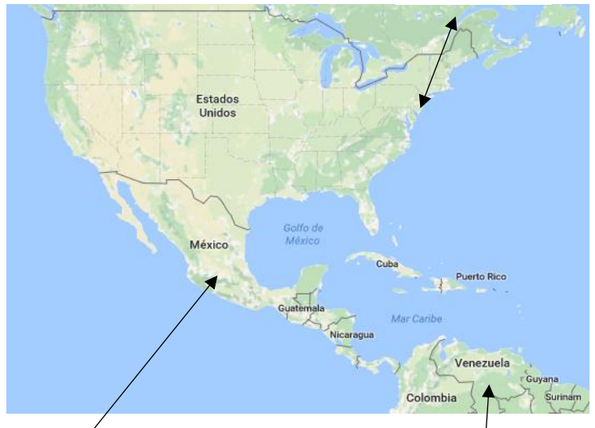


EL ORFEÓN EN EL MUNDO / *ORFEOIA MUNDUAN ZEHAR*

EUROPA



AMÉRICA / AMERIKA



EL AÑO EN CIFRAS / *URTEA ZENBAKITAN*

Ensayos en la sede social **117**
Entseguak egoitzan

Viajes, conciertos, ensayos en otras sedes y actos varios **61**
Bidaiak, kontzertu, kanpoko entseguak, mezak eta hainbat eratako ekitaldiak egunak

Días totales de dedicación ORFEÓN **178**
ORFEOIAREN dedikazio egun guztiak

Conciertos y grabaciones **29**
Kontzertuak eta grabazioak

Horas de clases **1.027**
Klase-orduak

Datos a 31 de diciembre de 2023 / 2023ko abenduaren 31ko datuak

CONCIERTOS DEL ORFEÓN / ORFEOIAREN KONTZERTUAK

LOCALIDAD / HERRIA	LUGAR / LEKUA
ALICANTE	Adda, Auditorio Diputación de Alicante
BAÏGORRY	Jardines del Castillo Etxeauzia
BARCELONA	Catedral de la Sagrada Familia
BARCELONA	Palau de la Música Catalana
HENDAYA	Iglesia parroquial San Vicente
IRUN	Plaza San Juan
LOGROÑO	Auditorio "RiojaForum"
MADRID	Auditorio Nacional
OÑATI	Santuario de Aránzazu
ROCAMADOUR	Vallée de L´alzou
SAN SEBASTIÁN / DONOSTIA	Auditorio Kursaal Auditorioa
SAN SEBASTIÁN / DONOSTIA	Auditorio Musikene auditorioa
SAN SEBASTIÁN / DONOSTIA	Basílica Santa María del Coro
SAN SEBASTIÁN / DONOSTIA	Parroquia de San Vicente
SAN SEBASTIÁN / DONOSTIA	Teatro Victoria Eugenia
SAN SEBASTIÁN / DONOSTIA	Iglesia Iesu (Riberas de Loyola)
SAN SEBASTIÁN / DONOSTIA	Iglesia San Marcial (Alza)
SANTANDER	Palacio de Festivales
* ZALLA	Teatro Zine Antzokia
ZARAGOZA	Auditorilo Palacio de Congresos
VITORIA / GASTEIZ	Teatro Principal Antzokia

TOTAL / GUZTIRA: 21

ORQUESTAS / ORKESTRAK
Orquesta ADDA Sinfónica
Banda de música "Ciudad de Irun" / "Irun hiria" Musika banda
Et incarnatus orkestra
Euskadiko Orkestra / Basque National Orchestra
Orquesta Filarmónica de Rotterdam
Orquesta Nacional de España
Orquesta Sinfónica de Navarra
Orchestre Symphonique de la Garde Républicaine
Orquesta Clásica Santa Cecilia
TOTAL / GUZTIRA: 9

DIRECTORES / ZUZENDARIAK
Afkham, David
Billard, Sébastian
González, Garikoitz
Ibrahimov, Fuad
Sainz Alfaro, José Antonio
Shani, Lahav
Tebar, Ramón
Treviño, Robert
Vicent, Josep
Urdapilleta, Jon
Zeberio, Migel
TOTAL / GUZTIRA: 11

COLABORADORES / LAGUNTZAILEAK
De la Rubia, Juan (órgano / organoa)
Ensemble de percusión de Musikene
Mendoza, Arkaitz (pianista)
Oprisor, Teodora (piano / pianoa)
Rifón, Gerardo (órgano / organoa)
Rubiños, Borja (piano / pianoa)
Urdapilleta, Jon (piano / pianoa)
Orfeón Pamplones
Coro Nacional de España
Coro de la comunidad de Madrid
Antara korai
Easo escolania
Easo Gazte abesbatza
Sociedad Gaztelubide Tamborrada-
Orfeón de la Castaña
TOTAL / GUZTIRA: 15

ALCANCE SOCIAL / *IRISMEN SOZIALA*

REDES SOCIALES / SARE SOZIALAK

WEB
Visitas / Bisitak: 29.270
Visitantes únicos / Bisitari bakarrak: 17.001

YOUTUBE
Suscriptores / Harpidunak: 5.078
Visualizaciones / Bistaratzeak: 41.895 en 2023

FACEBOOK
Seguidores / Jarraitzaileak: 10.000

INSTAGRAM
Seguidores / Jarraitzaileak: 4.713

TWITTER
Seguidores / Jarraitzaileak: 671

PÚBLICO / PUBLIKOA

Más de 35.000 personas / 35.000 pertsona baino gehiago

REPERCUSIÓN PRENSA / PRENTSA-OIHARTZUNA

IMPACTOS / INPAKTUAK
Reportajes, crónicas, críticas, etc. / Erreportajeak, kronikak, kritikak, etab.
326